



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. november 7.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2022/0348(COD)

14396/22
ADD 1

PECHE 436

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. november 4.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 563 final - ANNEX
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 563 final számú dokumentum MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2022) 563 final - ANNEX



Brüsszel, 2022.11.4.
COM(2022) 563 final

ANNEXES 1 to 6

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat

az Európai Parlament és a Tanács rendelete

az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról

I. MELLÉKLET

Veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátorfaj-egységei

Kemoszintetikus organizmusok (CXV) (taxonok nincsenek meghatározva)

Cnidaria (CNI), amely lehetőség szerint a következőképpen részletezhető a nyilvántartásba vétel során: *Gorgonacea* (GGW) (rend), *Anthoathecatae* (AZN) (rend), *Stylasteridae* (AXT) (család), *Scleractinia* (CSS) (rend), *Antipatharia* (AQZ) (rend), *Zoantharia* (ZOT) (rend), *Actiniaria* (ATX) (rend), *Alcyonacea* (AJZ) (rend), *Pennatulacea* (NTW) (rend)

Porifera (PFR), amely lehetőség szerint a következőképpen részletezhető a nyilvántartásba vétel során: *Hexactinellida* (HXY) (osztály), *Demospongiae* (DMO) (osztály)

Ascidacea (SSX) (osztály)

Bryozoa (BZN) (törzs)

Brachiopoda (BRQ) (törzs)

Pterobranchia (HET)

Serpulidae (SZS) (család)

Xenophyophora (XEF) (törzs)

Bathylasmatidae (BWY) (család)

Crinoidea (CWD) (osztály)

Euryalida (OEQ) (rend)

Cidaroida (CVD) (rend)

II. MELLÉKLET

Ideiglenes védett területek

Az egyes területek határa egy olyan vonal, amely az 1. pontban kezdődik, majd folytatódik a terület többi pontját sorrendben összekötő geodéziai vonal mentén, majd pedig nyugat felé halad a kiindulási pontig.

Atlantis Bank		
Pont	Földr. szél. (D)	Földr. hossz. (K)
1	32° 00'	57° 00'
2	32° 50'	57° 00'
3	32° 50'	58° 00'
4	32° 00'	58° 00'

Coral		
Pont	Földr. szél. (D)	Földr. hossz. (K)
1	41° 00'	42° 00'
2	41° 40'	42° 00'
3	41° 40'	44° 00'

4	41° 00'	44° 00'
---	---------	---------

Fools Flat

Pont	Földr. szél. (D)	Földr. hossz. (K)
1	31° 30'	94° 40'
2	31° 40'	94° 40'
3	31° 40'	95° 00'
4	31° 30'	95° 00'

Middle of What

Pont	Földr. szél. (D)	Földr. hossz. (K)
1	37° 54'	50° 23'
2	37° 56,5'	50° 23'
3	37° 56,5'	50° 27'
4	37° 54'	50° 27'

Walter's Shoal

Pont	Földr. szél. (D)	Földr. hossz. (K)
1	33° 00'	43° 10'
2	33° 20'	43° 10'
3	33° 20'	44° 10'
4	33° 00'	44° 10'

III. MELLÉKLET

A „veszélyeztetett” és „aggasztó állapotú” mélytengeri cápafajok listája

Tudományos név	Magyar közönséges név	Angol közönséges név	FAO-kód
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	portugál cápa	Portugese dogfish	CYO
<i>Deania calcea</i>	madárcsőrű tuskécápa	Birdbeak dogfish	DCA
<i>Centrophorus granulosus</i>	nyelőcápa	Gulper shark	GUP
<i>Dalatias licha</i>	búvárcápa	Kitefin shark	SCK
<i>Bythaelurus bachi</i>	[nincs magyar neve]	Bach's catshark	BZO
<i>Chimaera buccanigella</i>	[nincs magyar neve]	Dark-mouth chimaera	ZZC
<i>Chimaera diderae</i>	[nincs magyar neve]	The Falkor chimaera	ZZD
<i>Chimaera willwatchi</i>	[nincs magyar neve]	Seafarer's ghostshark	ZZE
<i>Centroscymnus crepidater</i>	hosszúorrú tuskécápa	Longnose Velvet Dogfish	CYP
<i>Centroscymnus plunketi</i>	[nincs magyar neve]	Plunket shark	CYU
<i>Zameus squamulosus</i>	bársonyos tuskécápa	Velvet dogfish	SSQ
<i>Etmopterus alphas</i>	[nincs magyar neve]	Whitecheek lanternshark	EZU
<i>Apristurus indicus</i>	[nincs magyar neve]	Smallbelly catshark	APD
<i>Harriotta raleighana</i>	[nincs magyar neve]	Bentnose rabbitfish	HCR
<i>Bythaelurus tenuicephalus</i>	[nincs magyar neve]	Narrowhead catshark	BZL
<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	galléros cápa	Frilled shark	HXC
<i>Hexanchus nakamurai</i>	[nincs magyar neve]	Bigeyed six-gill shark	HXN
<i>Etmopterus pusillus</i>	sima lámpácápa	Smooth lanternshark	ETP

<i>Somniosus antarcticus</i>	[nincs magyar neve]	Southern sleeper shark	SON
<i>Mitsukurina owstoni</i>	koboldcápa	Goblin shark	LMO

IV. MELLÉKLET

A hajók fogási és erő kifejtési adataira vonatkozó előírások

1. A tengerfenéki halászatot folytató uniós hajók a következő adatokat gyűjtik a halászati tevékenységekre vonatkozóan:

<p>Adatkészlet – Halászati tevékenységek – Általános (halászati út) A hajó lobogója szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód) A hajó neve Nemzetközi rádióhívójel (ha van) A hajó lajstromszáma (lobogó szerinti tagállam) Lloyd's-/IMO-/IHS Fairplay-szám (ha van) A hajó mérete: bruttó tonnatartalom (bruttó regisztertonna is használható, ha nem áll rendelkezésre BT, vagy mindkettő) Az adatokat beíró személy neve</p>
<p>Tömegátváltási együttható Faj Feldolgozás típusa Átváltási együttható = élőtömeg / feldolgozott tömeg</p>
<p>Kiemelésre vonatkozó információk Kívánt célfajok (FAO-kód) A halászat típusa: kereskedelmi – (C)ommercial; kutatási – (R)esearch; felmérési – (S)urvey – adatok A kiemelés azonosító száma</p>
<p>Kihelyezés kezdő dátuma és időpontja (egyeztetett világidő – UTC – alapján) A halászat kezdetén és végén rögzített adatok Horogsoros hajók esetében – rögzíteni kell a kihelyezés kezdetét és végét, a kiemelés kezdete és vége mellett Dátumformátum (ÉÉÉÉ.HH.NN.) Időformátum (óó.pp)</p>
<p>Helyzet a halászat kezdetén és végén Földrajzi szélesség Földrajzi hosszúság</p> <ul style="list-style-type: none"> • Horogsoros hajók esetében: a helyzetet a kihelyezés elején és végén kell rögzíteni • Kézi horogsoros halászat esetén: a hajók helyzetét a halászati művelet kezdetén és végén kell rögzíteni
<p>Fenekmélység (m) A halászat kezdetén és végén rögzített adatok szerint</p>
<p>Halászati mélység / halászeszköz merítési mélysége (m) A halászat kezdetén és végén rögzített adatok szerint Halcsapdák/halászedények használata esetén a tevékenység kezdetén rögzített tényleges halászati mélység/halászeszköz-merítési mélység (m) szükséges</p>

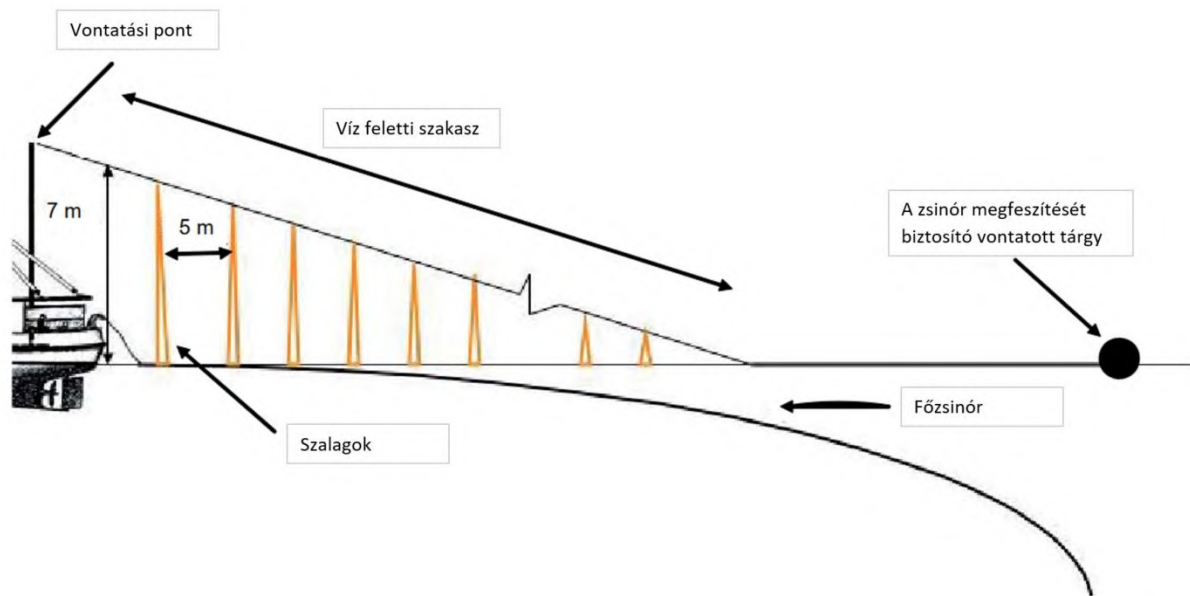
<p>Hajón tartott fajok A fedélzeten tartott fogás becslött mennyisége taxononként (FAO-faj kód/csoport kód /tudományos név) élőtömegben (kg) megadva</p>
<p>Visszadobott fajok A visszadobott élő tengeri erőforrások becslött mennyisége taxononként, amennyiben lehetséges, élőtömegben (kg) megadva</p>
<p>Tengeri emlősök, tengeri madarak, hüllők és „egyéb, aggasztó állapotú fajok” járulékos fogásai Igen/Nem Minden egyes kifogott fajra vonatkozóan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taxonok neve • Élők száma • Elpusztultak vagy sérültek száma

2. Az uniós halászhajóktól a halászati tevékenységekre vonatkozóan a következő eszközspecifikus adatok gyűjtésére kerül sor.

<p>Adatkészlet – Eszközök</p>
<p>Fenekhorogsor A horogsor típusa (spanyol, rögzített horogsor, automatikus) Teljes hossz (m) Csali típusa Horog mérete (mm) Horgok közötti távolság (m) Horog kódja vagy gyártmánya; Horogsor hossza (m) Kihelyezett horgok száma Horgok száma klaszterenként (rögzített horogsor esetén) Elveszített horgok száma (az elveszített zsinórszakaszokhoz rögzítve)</p>
<p>Kézi horogsor A részt vevő halászok száma Horogsor-kiemelések száma halásonként Horgok száma horogsoronként</p>

V. MELLÉKLET

A fenékhorgosoros halászhajókon használt madárriasztó zsinórra vonatkozó előírások



1. A madárriasztó zsinórt a hajó bal vagy jobb oldalához kell erősíteni.
2. A madárriasztó zsinórnak legalább 150 méter hosszúnak kell lennie, és tartalmaznia kell egy, a tenger felőli végén vontatott tárgyat a zsinór megfeszítése és ezáltal a víz feletti szakasz hosszának maximalizálása érdekében. A vontatott tárgyat közvetlenül a hajóhoz való rögzítési pont mögött kell tartani úgy, hogy oldalszél esetén a madárriasztó zsinór víz feletti szakasza a horogsor felett legyen.
3. Az elágazó szalagokat, amelyek mindegyike két, legalább 3 milliméter átmérőjű, élénk színű műanyag csőből (vagy zsinórból) áll, egymástól legfeljebb 5 méterre kell rögzíteni a madárriasztó zsinór hajóhoz való rögzítési pontjától 5 méterre lévő ponttól kezdve, majd pedig végig a madárriasztó zsinór víz feletti szakasza mentén. Amennyiben az elágazó szalagokhoz csöveket használnak, a csöveknek olyan típusúnak kell lenniük, amelyet a gyártás során ultrabolya sugárzással szembeni védelemmel láttak el.
4. A szalagok legkisebb hossza a hajófarnál 6,5 méter, míg a tenger felőli végén lévő szalagok esetében már 1 méterre csökken. A madárriasztó zsinór teljes mértékű telepítését követően az elágazó szalagoknak elegendő hosszúságúnak kell lenniük ahhoz, hogy elérjék a tenger felszínét, amikor nincs szél és hullámverés. A madárriasztó zsinóron forgócsuklókat vagy hasonló eszközöket kell elhelyezni, amelyek megakadályozzák, hogy a szalagok a zsinór köré csavarodjanak. Az elágazó szalagok összegabalyodásának megelőzése érdekében az egyes szalagokra is felszerelhető forgócsukló vagy hasonló eszköz ott, ahol a szalagokat a madárriasztó zsinórhoz rögzítették.
5. Tartalék madárriasztó zsinórt kell a fedélzeten tartani, és azt telepíteni kell a madárriasztó zsinór elvesztése vagy sérülése esetén.

25 méternél hosszabb, fenékhorgoros hajók

6. Minden madárriasztó zsinórt a víz felett legalább 7 méterre elhelyezkedő ponton kell felfüggeszteni a hajófarnál, azon a ponton, ahol a főzsinór a vízbe merül.

25 méternél rövidebb, fenékhorgoros hajók

7. A madárriasztó zsinórt a víz felett legalább 6 méterre elhelyezkedő ponton kell felfüggeszteni a hajófarnál, azon a ponton, ahol a főzsinór a vízbe merül.

8. A szalagok az összegabalyodás megakadályozása érdekében az első 15 méteren változtathatók.
9. A madárriasztó zsinór víz feletti hosszúságának el kell érnie legalább a 75 métert 4 csomó feletti, illetve az 50 métert 4 csomó alatti sebesség mellett történő kihelyezés esetén.

VI. MELLÉKLET

A fenékhorgosoros halászhajókon használt madárriasztó eszközökre vonatkozó előírások

A madárriasztó eszközöknek a következő működési jellemzőkkel kell rendelkezniük:

1. a madarak elriasztása attól, hogy berepüljenek közvetlenül arra a területre, ahol a horogsort kihelyezik; és
2. annak megakadályozása, hogy a felszínen ülő madarak beússzanak a horogsor kihelyezésének területére.